

DIN EN ISO 20764



ICS 75.080

**Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte –
Herstellung eines Probenteiles von hochsiedenden Flüssigkeiten für die
Bestimmung des Wassergehaltes –
Verfahren mit Stickstoff-Spülung (ISO 20764:2003);
Deutsche Fassung EN ISO 20764:2003**

Petroleum and related products –

Preparation of a test portion of high-boiling liquids for the determination of water content –

Nitrogen purge method (ISO 20764:2003);

German version EN ISO 20764:2003

Pétrole et produits connexes –

Préparation d'une prise d'essai de liquides à haut point d'ébullition en vue du dosage de l'eau –

Méthode par purge à l'azote (ISO 20764:2003);

Version allemande EN ISO 20764:2003

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN
Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP

Die Europäische Norm EN ISO 20764:2003 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Internationale Norm ISO 20764:2003 wurde vom ISO/TC 28 „Mineralölerzeugnisse und Schmierstoffe“ erarbeitet. Das europäische Komitee CEN/TC 19 „Mineralölerzeugnisse, Schmierstoffe und verwandte Produkte“ hat beschlossen, diese Norm als EN ISO 20764 zu übernehmen. Für die deutsche Mitarbeit ist der Arbeitsausschuss NMP 681 „Mineralölerzeugnisse, Schmierstoffe und verwandte Produkte“ im Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP verantwortlich.

Für die in dieser Norm zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO/DIS 3170 siehe E DIN EN ISO 3170
ISO 12937 siehe DIN EN ISO 12937

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

E DIN EN ISO 3170, *Flüssige Mineralölerzeugnisse — Manuelle Probenahme (ISO/DIS 3170:2002); Deutsche Fassung prEN ISO 3170:2002.*

DIN EN ISO 12937, *Mineralölerzeugnisse — Bestimmung des Wassergehaltes — Coulometrische Titration nach Karl Fischer (ISO 12937:2000); Deutsche Fassung EN ISO 12937:2000.*

Deutsche Fassung

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte — Herstellung
eines Probenteiles von hochsiedenden Flüssigkeiten für die
Bestimmung des Wassergehaltes — Verfahren mit Stickstoff-
Spülung (ISO 20764:2003)

Petroleum and related products — Preparation of a test
portion of high-boiling liquids for the determination of water
content — Nitrogen purge method
(ISO 20764:2003)

Pétrole et produits connexes — Préparation d'une prise
d'essai de liquides à haut point d'ébullition en vue du
dosage de l'eau — Méthode par purge à l'azote
(ISO 20764:2003)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. Oktober 2003 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 20764:2003) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 28 „Mineralölerzeugnisse und Schmierstoffe“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 19 „Mineralölerzeugnisse, Schmierstoffe und verwandte Produkte“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis April 2004, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis April 2004 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Slowakei, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Vereinigtes Königreich.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 20764:2003 wurde vom CEN als EN ISO 20764:2003 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.

ANMERKUNG Die normativen Verweisungen auf Internationale Normen sind im Anhang ZA (normativ) aufgeführt.

Inhalt

	Seite
Vorwort	2
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Kurzbeschreibung	4
4 Reagenzien und Materialien	5
5 Geräte.....	5
6 Proben und Probenahme	9
7 Vorgehensweise.....	10
8 Berechnung	11
9 Angabe der Ergebnisse.....	11
10 Präzision	11
11 Prüfbericht.....	11
Literaturhinweise	12
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen.....	13